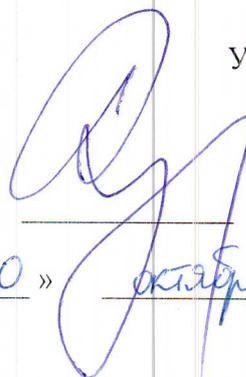


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»

Институт аспирантуры и докторантуры

Директор Инсти-
тута аспирантуры
и докторантуры



УТВЕРЖДАЮ:

Б.И. Бедный

« 30 » октябрь 2017 г.

Программа вступительного испытания в аспирантуру

по иностранному языку

Направления подготовки

01.06.01 Математика и механика, 03.06.01 Физика и астрономия,
04.06.01 Химические науки, 06.06.01 Биологические науки, 09.06.01
Информатика и вычислительная техника, 11.06.01 Электроника,
радиотехника и системы связи, 37.06.01 Психологические науки,
38.06.01 Экономика, 39.06.01 Социологические науки, 40.06.01
Юриспруденция, 41.06.01 Политические науки и регионоведение,
42.06.01 Средства массовой информации и информационно-
библиотечное дело, 44.06.01 Образование и педагогические науки,
45.06.01 Языкознание и литературоведение, 46.06.01 Исторические
науки и археология, 47.06.01 Философия, этика и религиоведение

(указывается код и наименование направления подготовки)

Нижегород

2017

1. Общие положения

1.1 На вступительном экзамене по иностранному языку претендент должен продемонстрировать языковую компетентность, предполагающую знание и грамотное использование лингвистических средств в письменной и устной форме общей и научной коммуникации в пределах основной образовательной программы подготовки магистра / специалиста.

1.2 На экзамене проверяются и оцениваются умения по основным видам речевой деятельности: чтению, аудированию и говорению. Устная речь должна быть представлена в монологической (презентация) и диалогической форме (беседа с экзаменатором).

1.3 Вступительный экзамен по иностранному языку оценивается по 10-балльной шкале.

2. Структура и процедура проведение вступительного испытания

2.1. Вступительное испытание по специальной дисциплине состоит из трех частей (вопросов):

- Изучающее чтение и письменный перевод со словарем оригинального научного текста по Направлению подготовки объемом 2500 печатных знаков. На подготовку отводится 45-60 минут. В процессе чтения вслух оцениваются произносительные навыки и просодические умения, отражающие понимание читаемого текста в правильно расставленных смысловых акцентах. Письменный перевод оценивается с учетом точности и адекватности передачи содержания оригинального текста на русском языке.

- Ознакомительное чтение и пересказ оригинального научного текста по Направлению подготовки объемом 1200 печатных знаков и пересказ в виде комментария-резюме на иностранном или русском языке по выбору сдающего экзамен для естественнонаучных и на иностранном языке для социогуманитарных направлений подготовки. Чтение осуществляется без помощи словаря. На подготовку отводится 7-10 минут. Ответ оценивается с учетом правильного определения главной темы или главной идеи текста. Сдающий экзамен должен уметь концентрировать извлеченную из текста информацию до одного слова (словосочетания) и/или одного высказывания. Сдающий экзамен должен правильно определить объем информации, необходимой для пояснения основной идеи, и грамотно изложить ее на иностранном языке, добиваясь при этом смысловой завершенности пересказа.

- Устная презентация по общим и частным вопросам научного исследования и беседа с экзаменатором, включающая ответы на вопросы и обмен мнениями. Ответ оценивается с учетом языковой нормативности устного выступления, а также его содержательности, вариативности выразительных средств и логичности. При оценке принимается во внимание степень сформированности умений диалогической речи (понимание речи экзаменатора, адекватность реализации собственного коммуникативного намерения, ответственность и скорость речевых реакций).

3. Требования к абитуриенту

Сдающий экзамен должен уметь:

- читать и переводить оригинальный научный текст на иностранном языке на русский язык со словарем в письменной форме, точно и адекватно передавая имеющуюся информацию;

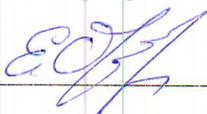
- читать и пересказывать содержание научного текста на иностранном или родном языке без словаря, демонстрируя при этом как умение обобщить смысл текста, так и изложить необходимые детали;
- сделать устную презентацию по общим вопросам, касающимся научной работы, а также собственных взглядов на значение научного исследования и некоторых особенностей, характеризующих собственную научную деятельность;
- понимать комментарии и вопросы преподавателя на иностранном языке;
- беседовать с экзаменатором по вопросам, относящимся к теме презентации.

4. Требования к экзаменационным материалам

4. 1. Предъявление научных текстов для первых двух частей (вопросов) производится либо из литературы, принесенной сдающим экзамен (общий объем предоставляемого оригинального научного текста должен составлять не менее 300 страниц), либо из литературы, предлагаемой экзаменационной комиссией (объем оригинального научного текста не менее 50 страниц). В первом случае тексты выбирает экзаменатор, во втором – сдающий экзамен.

4. 2. Пересказ иноязычного текста (вторая часть (вопрос) осуществляется на иностранном или русском языке по выбору сдающего экзамен для естественнонаучных направлений и на иностранном языке для социогуманитарных направлений.

Программа разработана заведующий кафедрой английского языка для естественнонаучных специальностей



_____ Е.С. Орловой

Программа одобрена на заседании научно-методического совета ИАД от 30.10.2017 года, протокол № 1